

**I-Ungerija-Budapest: Xogħol tal-kostruzzjoni**  
**OJ S 37/2019 21/02/2019**  
**Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt**  
**Xogħlijiet**

**Il-baži ġuridika:**  
Direttiva 2014/24/UE

---

**Taqsim I: Awtorità kontraenti**

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Nemzeti Közszerzési Egyetem  
Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: EKRSZ\_10634727  
Indirizz postali: Ludovika tér 2  
Belt: Budapest  
Kodiċi NUTS: HU11 Budapest  
Kodiċi postali: 1083  
Pajjiż: L-Ungerija  
Persuna ta' kuntatt: Endrédi Gábor  
Posta elettronika: [kozbeszerzes@uni-nke.hu](mailto:kozbeszerzes@uni-nke.hu)  
Telefown: +36 14329000  
Faks: +36 14329165  
**Indirizz(i) tal-Internet:**  
Indirizz ewlieni: <http://www.uni-nke.hu>  
Indirizz tal-profil tax-xerrej: <http://www.uni-nke.hu>

**I.4. Tip ta' awtorità kontraenti**

Tip ieħor: felsőoktatási intézmény

**I.5. Attività ewlenija**

Edukazzjoni

---

**Taqsim II: L-għan**

**II.1. L-għan tal-ksib**

**II.1.1. Titlu**

Ludovika Szárnyépület átépítése  
Numru ta' referenza: EKR000463632018

**II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

**II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Xogħlijiet

**II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Ludovika Szárnyépület átépítése.

**II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

### **II.1.7. Valur totali tal-ksib**

Valur mingħajr VAT: 3 497 057 599,00 HUF

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni, 45210000 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini, 45214000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini relatat ma' l-edukazzjoni u r-riċerka

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: HU11 Budapest

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: 1083 Budapest, Ludovika tér 1. Hrsz: 36030

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Az eljárás tárgya a műemléki védelem alatt álló Ludovika Szárnyépület átépítése, melynek célja, hogy az Egyetem számára szükséges további oktatási, továbbképzési és egyéb, a hallgatók számára szükséges funkciók kiszolgálására kerüljenek. Az épület funkciója oktatási létesítmény marad. Az átalakítás szerkezetépítéssel nem jár, cél a válaszfalak helyén tartása, csak minimális területeken bontása, ill. új építése. Cél a burkolatok, nyílászárók megőrzése, a lehető legkevesebb átalakítással az új igényeknek megfelelő épület létrehozása. Az épület négy szintes. Az alagsorban szinte az összes jelenlegi funkció lényegében változatlanul marad. A jelenlegi tornaterem és a konditerem helyén többfunkciós tornatermek kerülnek kialakításra, vívási lehetőséggel, előterekkel, kiszolgáló öltöző területtel, vizesblokkal, szertárakkal. Itt találhatóak a közmű fogadó helyiségek. Az épület fűtési rendszere változik, gáz fűtés helyett távhő ellátása lesz (fűtés gázellátás megszűnik), így ezen a szinten egy hőközpont kerül kialakításra felszálló vezetékkel, felhasználva a padlástéri meglévő fűtési osztókat. Az alagsorban kerülnek továbbá elhelyezésre az üzemeltetési és személyzeti helyiségek a meglévők teljes felhasználásával. Új funkciók: nyelvi terem 3 db és 1 db számítógépes terem, a könyvtár felújításra kerül, valamint a korábbi diáklklub helyén közösségi tér lesz kialakítva az eredeti színpad helyreállításával. Ezen a szinten találhatóak még a szerver helyiségek, szintekre traktusonként felszálló aknákkal. Pincefalakat utólagos vízszigeteléssel és WTA vakolattal kell ellátni. A földszinti területen, jellemzően az eredeti funkció marad. Itt a nagy tornaterem légtere, az étterem a kapcsolódó konyhával, az új büfé annak kiszolgáló helyiségeivel. Étterem területén új légtechnikai rendszer készül. A könyvtár felső szintje is felújításra kerül. A tanterem helyén iroda területek készülnek, 4 ügyfélszolgálati irodával. A vívószakosztály irodai elhelyezése is ezen a szinten történik. Az első emelet az oktatási épület irodaterülete. Itt kerülnek kialakításra a tervezési program szerint az egyetemi és tanszéki vezetők, oktatók munkahelyei, felső, és középszintű, valamint munkatársi irodákkal. Az irodablokkokat tárgyalók, teakonyhák és vizesblokkok szolgálják ki. A második emelet az oktatás szintje. Az oktatás kiscsoportos, tantermes. 20, 30, 40, 50 fős szemináriumi terem kerültek elhelyezésre. Egyes, a terven megjelölt tanterem, ideiglenesen irodaként fognak funkcionálni. A megnövekedett létszám miatt növelni kell a vizesblokkok számát, így azok átépítésre kerülnek. Az alagsor kivételével minden szinten készül mozgássérült WC is. A tetőtérben jelenleg helyiségként csak kazánhelyiség van. Mivel a gázkazánok megszűnnek a távfűtés okán, a helyiségbe a hűtést szolgáló gépészeti berendezések költöznek. A kazánok elbontásával elbontásra kerülnek a szerelt kazánkémények és frisslevegő bevezető szerelt csövek. A belső térben elhelyezett hűtőgépek nagymennyiségű frisslevegő ellátást igényelnek, így ebből a célból, a tetőtérből kirekesztve kisméretű gépészeti „udvarok” létesülnek, melyek a tető síkjával azonos síkban lamella sorsal fedettek. A gépészeti udvarok a hőszigetelésről és az esővíz elvezetését ki kell alakítani. Hűtés teljes kiépítése csak az első emeleti irodatermekben, valamint a szerver helyiségekben készül, VRV rendszerű, ajtók feletti beltéri

egységekkel a többi területen csak opcionálisan készül a kiépítés. A tetőtér egyéb területe üresen marad, a tetőtérben elhelyezendő szellőző gépek köré gépház nem épül. A tető ácsszerkezete, fedése, bádogozása állagmegóvási céllal a szükséges helyeken felújításra kerül. Feladat továbbá a létesítmény üzemeltetésére és fenntartására vonatkozó oktatás. A referencia-követelményben szereplő paraméterek jelen eljárás tárgya szerinti mennyisége:

— nettó alapterület: 8386 m<sup>2</sup>

— oktatóterem összes befogadóképessége: 774 fő

— nettó irodafunkció: 1878 m<sup>2</sup>

Az eljárás tárgyának részletes leírását a műszaki leírás tartalmazza.

#### **II.2.5. Kriterioni tal-ghoti**

II-kriterioni tal-kwalità - L-Isem: 2. A szerződés teljesítésében részt vevő személyi állomány képzettsége és tapasztalata / Pežar: 30

II-kriterioni tal-kwalità - L-Isem: 2.1) M2. 1) pontban előírt szakember alkalmassági követelmény teljesítéséhez szükséges időtartamon felüli tapasztalata (hónapokban) / Pežar: 10

II-kriterioni tal-kwalità - L-Isem: 2.2) M2. 2) pontban előírt szakember alkalmassági követelmény teljesítéséhez szükséges időtartamon felüli tapasztalata (hónapokban) / Pežar: 10

II-kriterioni tal-kwalità - L-Isem: 2.3) M2. 3) pontban előírt szakember alkalmassági követelmény teljesítéséhez szükséges időtartamon felüli tapasztalata (hónapokban) / Pežar: 10

Prezz - Pežar: 70

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-ghażliet**

Għażliet: iva

Deskrizzjoni ta' għażliet:

VRV hűtés beltéri és kültéri egységeinek elhelyezése egyes helyiségek számára, Üllői úti sorompó gyengeáramú kapcsolatának kiépítése, később kialakítandó belépési pontok gyengeáramú kialakítása, beléptető és kamera rendszer csatlakozásának biztosítása a Ludovika Campus integrált rendszerébe. Opció lehívásának feltételei: a Vállalkozó a jelen közbeszerzési eljárás eredményeképpen megkötendő Szerződés 1. számú Mellékletét képező Árazott költségvetésben az Opciók Tételként megjelölt feladatokat a Megrendelő döntése alapján köteles ellátni. Amennyiben a Megrendelő az Opciók Tételként megjelölt feladatok, vagy annak egyes részei elvégzésére igényt tart, azt külön megrendelés formájában rendeli meg. A Megrendelő az Opciók Tételek megrendelésével összefüggésben az Építési Terület Vállalkozó által történő átvételét követő 90 (kilencven) napon belül jogosult élni, mely esetben köteles a Vállalkozót értesíteni.

#### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm ifffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

#### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

Az ajánlatok részszempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa: 0-10. Az értékelés módszere az 1. részszempont (ajánlati ár) tekintetében a fordított arányosítás, a 2. részszempont (a szerződés teljesítésében részt vevő személyi állomány képzettsége és tapasztalata) tekintetében az egyenes arányosítás.

### **Taqsim IV: Proċedura**

#### **IV.1. Deskrizzjoni**

##### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

#### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

#### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

##### **IV.2.1. Publikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2018/S 149-340375](#)

##### **IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri**

##### **IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel**

### **Taqsim V: Għoti tal-kuntratt**

---

#### **Titlu:**

Ludovika Szárnyépület átépítése

Kuntratt/lott jingħata: iva

#### **V.2. Għoti tal-kuntratt**

##### **V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

12/02/2019

##### **V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti**

In-numru ta' offeriti li waslu: 2

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 1

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 2

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

##### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numru ta' reġistrazzjoni nazzjonali: EKRSZ\_56813281

Indirizz postali: Millennium köz 1.

Belt: Zalaegerszeg

Kodiċi NUTS: HU Magyarország

Kodiċi postali: 8900

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [vallalkozas@zaev.hu](mailto:vallalkozas@zaev.hu)

Telefown: +36 302488171

Faks: +36 92504195

Il-kuntrattur huwa SME: le

##### **V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

Valur totali tal-kuntratt/lott: 3 497 057 599,00 HUF

##### **V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattur**

Il-kuntratt x'aktar li jiġi sottokuntrattat

### VI.3. Informazzjoni addizzjonali

A 44/2015. (XI.2.) MvM rendelet 18. § b) és c) pont szerinti információk:

Nyertes ajánlattevő:

Ajánlattevő neve: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Ajánlattevő székhelye: 8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1.

Adószám: 10738885-2-20

Ajánlattevők:

Ajánlattevő neve: VEMÉV-SZER Építő - és Szerelőipari Kft.

Ajánlattevő székhelye: 8200 Veszprém, Pillér utca 11.

Adószám: 10578863-2-19

Ajánlattevő neve: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Ajánlattevő székhelye: 8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1.

Adószám: 10738885-2-20

### VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

#### VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó u. 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828592

Faks: +36 18828593

#### VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

A Kbt. 148. § szerint.

#### VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó u. 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828592

Faks: +36 18828593

### VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

19/02/2019